

Ngā Waiata mō ngā Kaimahi o



**TE KAUNIHERA
O NGĀ ROTO O ROTORUA**

WAIATA MAI

Vsn 8.0

Date: 03 Jul 24

Contents

Karakia/Prayer	4
Tūtawa mai	4
E te Atua.....	4
Ka whakairia te tapu.....	5
Kia tau	5
Te ĭnoi a te Ariki	6
Hīmene/Hymns	7
Au e Ihu	7
E te Ariki.....	8
E te Atua kua ruia nei	8
He hōnore	9
Ka waiata ki a Maria	9
Ko koe te Ariki	9
Mā te mārīe.....	10
Piko nei.....	11
Tama ngākau mārīe.....	12
Te Atua	13
Whakaaria mai	13
Waiata/Songs	14
Aue te aroha i ahau e	14
Awhi mai rā e hine	14
E Koro Whakaue.....	15
E minaka ana	16
E te pono nihowera.....	17
I taku rongotanga.....	18
I te pō	19
Io matangaro.....	19
Ka pīoioi	20
Ka poipoia	20
Kapohia	21
Ko te aroha.....	22
Ko te ata mārīhina	23

Ko te pū.....	24
Ko wai ka hua ka tohu	24
Kua tae mai rā	25
Kūmea mai rā	26
Mā te kahukura	26
Maranga rā.....	27
Matariki.....	28
Nau mai e ngā lwi.....	29
Purea nei	29
Song of Home.....	30
Tamatekapua	31
Te Arawa e	32
Te Hokowhitu Toa	32
Tēnei mātau	33
Tōku reo, tōku ohooho.....	33
Waiata Medley.....	34
Whakarongo (ki te reo Māori).....	36

Karakia/Prayer

Tūtawa mai

(Te tīmatanga a te hui)

Tūtawa mai i runga

Tūtawa mai i raro

Tūtawa mai i roto

Tūtawa mai i waho

Kia tau ai te mauri tū

Te mauri ora ki te katoa

Haumi e

Hui e

Tāiki e

E te Atua

(Te tīmatanga a te hui)

E te Atua, whakatūwheratia mai

ki a mātau ngā kūaha o te tika,

o te pono, o te māramatanga

Mā mātau anō koe

e whakamoemiti, e whakakorōria

ki tō ingoa tapu

Āmine

Ka whakairia te tapu

(Te whakaotinga a te hui)

Ka whakairia te tapu

Kia wātea ai te ara

Kia turuki whakataha ai

Kia turuki whakataha ai

Haumi e

Hui e

Tāiki e

Kia tau

(Te whakaotinga a te hui)

Kia tau ki a tātau katoa

te atawhai o tō tātau Ariki a Ihu Karaiti

me te aroha o te Atua

me te whiwhingatahitanga

ki te Wairua Tapu

ake, ake,

Āmine

Te ĩnoi a te Ariki

(The Lords Prayer)

E tō mātāu matua i te rangi
kia tapu tōu ingoa
kia tae mai tōu rangatiratanga
kia meatia tāu e pai ai ki runga i te whenua
kia rite anō ki tō te rangi

Hōmai ki a mātāu āiane
he taro mā mātāu
mo tēnei rā

Murua ō mātāu hara
me mātāu hoki e murua nei
i ō te hunga e hara ana ki a mātāu

Aua hoki mātāu e kawea
kia whakawaia
engari whakaorangia mātāu i te kino

Nōu hoki te rangatiratanga
te kaha me te korōria
ake, ake, ake,

Āmine

Hīmene/Hymns

Au e Ihu

Au e Ihu, tirohia
arohaina iho rā
whakaaetia ake au
ki tou uma piri ai
I te wā e ake ai
ēnei ngaru kino nei
I te wā e kerī ai
ēnei awaha kaha mai

Tiakina mai ahau
I te wā e rurea nei
aratakina e koe
roto te marino nui
Aua au e waiho noa
awhitia mai rā e koe
hīpokina iho au
raro i ou parirau

Rānea tonu ana mai
tau aroha atawhai
kaha ana mai ko koe
ki te muru i ngā hē
puna o te oranga
whakahekea tēnei wai
kia pupū i roto nei
tae noa ki te mutunga

Āmine

E te Ariki

E te Ariki whakarongo mai rā ki a mātau

E te Ariki titiro mai rā ki a mātau

Anei mātau ō tamariki

e whakapono ana mātau ki a koe

aeue aeue

te matua, te tamaiti, wairua tapu e

(repeat)

E te Atua kua ruia nei

(sung to the tune of Amazing Grace)

E te Atua

kua ruia nei o purapura pai

Hōmai e koe he ngākau hou

kia tipu ake ai

E Ihu kua e tukua

kia whakangaromia

Me whakatupu ake ia

kia kitea ai ngā hua

Ā mā te wairua tapu rā

mātau e tiaki

Kei hoki ki te mahi hē

ō mātau ngākau hou

Āmine

He hōnore

He hōnore he korōria
Maungarongo ki te whenua
Whakaaro pai, ki ngā tāngata katoa
Ake ake ake ake āmine
Te Atua te piringa tōku oranga

Ka waiata ki a Maria

Ka waiata ki a Maria
hine i whakaae
whakameatia mai
te whare tangata

Hine pūrotu, hine ngākau,
hine rangimārie
Ko te whaea, ko te whaea,
o te ao, o te ao

Ko koe te Ariki

Kaitātaki: Aue ... te Ariki aue

Katoa: Ko koe te Ariki
he kaiwhakaora
o te ao katoa

Ko tēnei tō iwi
e inoi atu nei
arohatia mātau

Manaakitia mai mātau
i roto i tēnei wā
Aue ... te Ariki aue

Kaitātaki: Ko koe te Ariki

Mā te mārie

Mā te mārie a te Atua
tātau katoa e tiaki
Mana anō e whakaū
ō tātau ngākau ki te pai.

Mā te Atua tamaiti rā
mā te wairua tapu hoki
rātau Atua kotahi nei
tātau katoa e whakapai.

Āmine

Piko nei

Piko nei te matenga
Tau mai ko te pōuri nui
E te Tama a te Atua (x3)
Tēnei arohaina mai

Ngaro nei o mātau hoa
Riro atu ki te pō
Tangihia i muri nei (x3)
Tēnei arohaina mai

Tēnā koe kua taunga noa
Ki ngā mate o te ao
Nōu te mate tino nui (x3)
Tēnei arohaina mai

Tēnā koe te mōhio nā
Ki ngā pānga mamae mai
Nōu te mamaetanga nui (x3)
Tēnei arohaina mai

Mamae ko te ngākau hē
Pōuri whakaroto ia
Pēhi kino iho nei (x3)
Tēnei arohaina mai

Whakapīkau ana koe
I ngā hara o te ao
Nāu katoa i whakaea (x3)
Tēnei arohaina mai

Āmine

Tama ngākau mārie

Tama ngākau mārie
tama a te Atua
Tēnei tonu mātau
arohaina mai

Murua rā ngā hara
wetekina mai
Ēnei here kino
whakararu nei

Takahia ki raro
tau e kino ai
Kei pā kaha tonu
ko ngā mahi hē

Tēnei arahina
ā tutuki noa
Putā i te pōuri
whiwahi hari nui

Hōmai he aroha
mōu i mate nei
Tēnei rā e Ihu
takina e koe

Tama ngākau marie
tama a te Atua
Tēnei tonu mātau
arohaina mai

Āmine

Te Atua

Te Atua

nei ōu pononga e whakamoemiti atu ki a koe
kia tukua mai te aroha me tō maramatanga
kia tika taku haere ki te mata o te whenua
kia ū tō maramatanga ki roto i ahau e
aue, te Atua, aue

Te Atua

kia tūwheratia mai te tatau o te tika
pai heretia ki te rangimarie tātau katoa
kia nohotahi tātau ki raro i tō aroaro
kia noho pūmau tonu mō ake tonu atu
aue, te Atua, aue

Whakaaria mai

(sung to the tune of How Great thou Art)

Whakaaria mai

tōu ripeka ki a au

Tīaho mai rā roto i te pō

Ki konā au titiro atu ai

Ora mate

hei au koe noho ai

Āmine

Waiata/Songs

Aue te aroha i ahau e

Aue te aroha i ahau e
Tuki rawa e hine
Ki taku manawa

Nei rā aku ringa e hine
Hei piriti e hine
Ki taku manawa

Hope!!!
whatiwhati e hine
Tuki rawa kia kaha
i ahau e

Kaua e huri kē
Ka huri mai rā e hine
Kia mau te aroha
Kia pūmau e

Awhi mai rā e hine

Awhi mai rā e hine
kia piri tāua
kei te wehenga
ka mamae anō

Tō kino rā e hine
whakarere i ahau
me pēhea hoki
ko te aroha?

E Koro Whakaue

Kaitātaki: E Koro Whakaue - torona kei waho

Katoa: Hi haaaa hi haaaa
E Koro Whakaue
Maranga mai ki runga
E ngā iwi o te motu e tau nei (a hi aue aue)
Kaua e tukua
Kia ngāro te whenua
E ngā iwi o te motu haere mai

Maranga Te Arawa e (a hi aue aue)
Pōhiritia ngā iwi (a kumekumea)
He reo karanga (hi aue)
He reo pōhiri
E ngā iwi o te motu haere mai

Kaitātaki: Haere, haere – toru, whā

Katoa: Haere, haere mai

Kaitātaki: Puritia kia mau

Katoa: Hi – Ha – Hiiii!!!

E minaka ana

Kaitātaki: Kia kaha tātau ki te **(HI!)** kōrero Māori!

Katoa: E minaka ana taku waha
Ki te kai a te rangatira,
Taku reo rangatira
Taku kuru pounamu tuku iho.

Mīharo kē ana
Ki tōna pakari kia ora
Tē memeha, te wairua
ki te kōrero Māori

E minaka ana taku waha
Ki te kai a te rangatira,
Taku reo rangatira
Taku kuru pounamu tuku iho.

Mīharo kē ana
Ki tōna pakari kia ora
Tē memeha, te wairua
ki te kōrero Māori

Kaitātaki: Kia kaha tātau ki te **(HI!)** kōrero Māori!

E te pono nihowera

Kaitātaki: E whakamānawa atu nei

Katoa: E te pono nihowera

Anō te ranea

Anō te humi o tahuaroa

Hei whakawheti!

Hei whakawheti i a takapū

Taku puku!

Tē kīia ai he mākihakiha

Engari kē ia he makue, he hūnene

Hei mōhukihuki i a tako

Nei rā te reo uruhau o tūao

E whakamānawa atu nei

E te pono nihowera

Anō te ranea

Anō te humi o tahuaroa

Hei whakawheti!

Hei whakawheti i a takapū

Taku puku!

Tē kīia ai he mākihakiha

Engari kē ia he makue, he hūnene

Hei mōhukihuki i a tako

Nei rā te reo uruhau o tūao

E whakamānawa atu nei

E whakamānawa atu nei

Anō te makue

Anō te hūnene

Hī!

I taku rongotanga

Kaitātaki: Hohonu te wairua, kore e taea te kōrero

Katoa: I taku rongotanga i te kōrero
mo te hui ko te wawata e
kua tae mai au e
ki te tautoko

kore rawa
e pōrearea ngā mahara
kei te tino koa
hohonu te wairua
kore e taea te kōrero

I taku rongotanga i te kōrero
mo te hui ko te wawata e
kua tae mai au e
ki te tautoko

kore rawa
e pōrearea ngā mahara
kei te tino koa
hohonu te wairua
kore e taea te kōrero

Aue ...

I te pō

Te piki kōtuku
kua riro atu rā

Kua rere atu rā koe ki ngā rangi i runga
Ki o rahi, ki o nui i te pō
Waiho mai au, mokemoke ai
i te pō, i te pō

E te rau aroha
kua taka iho rā

Kua rere atu rā koe ki ngā rangi i runga
Ki o rahi, ki o nui i te pō
Waiho mai au, mokemoke ai
i te pō, i te pō

Kua rere atu rā koe ki ngā rangi i runga
Ki o rahi, ki o nui i te pō
Waiho mai au, mokemoke ai
i te pō, i te pō
i te pō ...

Io matangaro

Io matangaro, Io matawai, Io nui
i hanga a wairuatia ngā mea katoa
i ngā Rangituhaha i Papatūānuku
i tauhere ai mātau, hei poutiri ao i a Papatūānuku

Aratakingia mātau i te ara i whakaritea
hei ōranga, a wairua, a ngākau, a tinana
whakatoria he ngākau aroha mahaki
he ngākau mārama ki roto
i tēnā, i tēnā o mātau x2

Haumi e! hui e! taiki e!

Ka pīoioi

Kaitātaki: Ka pīoioi
he tohu aroha haukāinga

Kaitātaki: E hoki mai rā

Katoa: e hoki mai rā
kia kite atu i tō iwi e

Kaitātaki: E rotarota ana

Katoa: e rotarota ana
e katakata ana mai rā

Kaitātaki: Pūkana whētero mai

Katoa: pūkana whētero mai
te ihi o matua

Kaitātaki: Kia kite atu anō

Katoa: kia kite atu anō au
i tō ataahua e kanapara

Kaitātaki: Pūpuhia

Katoa: pūpuhia e te hau
kapohia aku roimata

Kaitātaki: Ka pīoioi

Katoa: ka pīoioi
he tohu aroha haukāinga

Ka poipoia

Ka poipoia ahau, i te pō marino e
He korowai o te atua, taku Whare Okioki

Tērā ngā whetū korikoriko, te marama tai ahoaho
Hei hoa mōku i te poho, o taku Whare Okioki

He kapua i te ikaroa mōku, mō aku takahanga
Hei hoa mōku i te poho, o taku Whare Okioki

Kapohia

Poi atu taku poi
Rere atu taku poi

Kapohia te marama i te rangi e
E pirangi ana te ruru ki te moe rā e

Whakarongo ki te tangi a te ruru e
Oho rere ana te ruru i taku poi e

Rere ana, taku poi rere ana
Ki runga te hau ki ngā kapua e
Horahia taku poi horahia
He kupu tūmanako ko te ao hurihuri

Kapohia te marama i te rangi e
E pirangi ana te ruru ki te moe rā e

Ki raro nei e moe te ao katoa
Nō reira kia tere pō haerenga e
Hoki mai rā ki roto i te atarau
Kua oti te haerenga rite tonu te ruru e

Kapohia te marama i te rangi e
E pirangi ana te ruru ki te moe rā e
E pirangi ana te ruru ki te moe rā e
E pirangi ana te ruru ki te moe rā e

Ko te aroha

Ko te aroha anō he wai
e pupū ake ana
He awa e māpuna mai ana
i roto i te whatumanawa

Ko tōna mātāpuna he hōhonu
a ina ia ka rere anō
Ko tōna mātāpuna he hōhonu
a ina ia ka rere anō

He tai timu
He tai pari
He tai ope
He tai ora

He tai nui
He tai nui

Ko te ata māhina

Ko te ata māhina
Ata tuhi, ata rapa
Maia te putanga o Tama-nui-te-rā
Ko te ata hāpara mahia te pō
Ka ao, ka awatea
Ki te whai ao
Ki te ao mārama

Kōrihi te manu
kōkī te oro
Ko te atapō, te atapō (atapō)
Te kōpara e kō ake i te ata
Ka ao, ka awatea
Ki te whai ao
Ki te ao mārama

Ko te ata māhina
Ata tuhi, ata rapa
Maia te putanga o tama-nui-te-rā
Ko te ata hāpara mahia te pō
Ka ao, ka awatea
Ki te whai ao
Ki te ao mārama

(Choral)

Ko te ata māhina (kōrihi te manu)
Ata tuhi, ata rapa (kōkī te oro)
Maia te putanga (ko te atapō, te atapō, atapō)
o Tama-nui-te-rā (te kōpara e ko ake i te ata)

Ka ao, ka awatea
Ki te whai ao
Ki te ao mārama

Hui e, taiki e

Ko te pū

Ko te pū, te more, te weu, te aka, te rea
Ko te wao-nui, te kune, te whē, te kore, te pō
Ki ngā tāngata Māori
nā Rangi rāua ko Papa
Ko tēnei te tīmatanga o te Ao (x2)

Ko wai ka hua ka tohu

Ko wai ka hua, ka tohu?
Te aroha pūmau tonu
Ahakoa te iti noa
Piri kau mai anō?

Māha noa te wairua
Mā ngā waru ana
Kakapa tōmina mai
Aue, te aroha e

Aroha tonu
Tūhirahira mai
Whakahiapo ahei anō
Hei tirohanga
hei atawhai

Rapua noa te hinengaro
Ahua reka tonu
E taku tau pūmau
Hei takamoritanga

Takamori e
takamori e
takamiri e

Kua tae mai rā

Kua tae mai rā
kei taku ariki
ki te taumata nei
te hui ahurei

Ka hoki rā
aku mihi e
ki mua i a
koe Te Ariki

Te māramatanga i ūhia mai
ki runga i a mātau
e tū tonu nei
anō ai ahau a Te Arawa
ngā whakamoemiti kei taku Ariki

E te iwi
anei anō rā
tātau katoa
e whāiti nei

E te Atua
horahia mai
ki taku iwi e
tō māramatanga

Te māramatanga i ūhia mai
ki runga i a mātau
e tū tonu nei
anō ai ahau a Te Arawa
ngā whakamoemiti kei taku Ariki
ngā whakamoemiti kei taku Ariki

Te Ariki e

Kūmea mai rā

Kūmea mai rā

Tōia mai rā

Ngā waka e whitu

Hoea mai rā te moana

Ka huri mai rā Mokoia

Ka taka ki Ōhinemutu

Ka ū ki Te Koutu tēnei rā

Maranga Te Arawa

Kia kori ngā taha

Tukua te arero

Kia haere ana i waho

Ko te whiua ringaringa

Kāore i ahau

Engari ko te karu tēnei rā

Mā te kahukura

Kaitātaki: Rere tōtika, rere pai, rere runga rawa rā e

Katoa: Mā te kahukura ka rere te manu
(mā ngā huruhuru e)
ka rere koe (rere runga rawa rā e)
ka tae atu koe ki te taumata
whakatau mai rā e

mau ana taku aroha
whai ake ki ngā whetū
rere tōtika rere pai
rere runga rawa rā e

rere tōtika rere pai
rere runga rawa rā e

Kaitātaki: Mā ngā huruhuru e, rere runga rawa rā e

Maranga rā

Maranga rā te rangatahi
āwhinatia rā, ngā iwi e tau nei
ki runga tēnei o ngā Marae
o Ngāti Whakaue i tēnei rā

Kua tae mai nei
ki te āwhina te reo pōhiri, haere mai
e toru ngā mea nui
te whakapono
te tūmanako
me te aroha

whakahoki x2

Maranga rā te rangatahi
o Ngāti Whakaue i tēnei rā

Hui e, taiki e

Matariki

Kaitātaki: Matariki, matariki e ara e

Katoa: Te mātahi o te tau
Te kohinga whetū
I te uma o Ranginui

E pīataata mai ana
whakaataata i te rangi
e tohu ana i te tau hou Māori e

Ko Tupu-ā-nuku
Ko Tupu-ā-rangi
Ko Waitī, Waitā
Waipuna-ā-rangi
Ururangi e
Ko Pōhutukawa e
Ko Hiwa-i-te-rangi e

Matariki e ara e

Matariki, matariki e ara e

whakahoki x2

Nau mai e ngā iwi

Nau mai e ngā iwi

Me koe Tūhourangi (aue aue)

Nāu nei Te Arawa te kaha rā

Ki te karanga e ngā iwi nei

Huihui mai e hoa mā

Ki runga ki Rotorua (ara, hi aue, aue!)

Ahakoā te paraheahea (hi x 6)

o aku mahi e te iwi e (arā wetewetekina x2)

A, ahakoā he mahi whakangahau

(ara, wetewetekina, wetewetekina, hi x 4)

A hi ha, a hi ha!

Purea nei

Purea nei e te hau

Horohia e te ua

Whitiwhitia e te rā

Mahea ake ngā pōraruraru

Makere ana ngahere

E rere wairua e rere

Ki ngā ao o te rangi

Whitiwhitia e te rā

Mahea ake ngā pōraruraru

Makere ana ngahere

Song of Home

There's a land far across the ocean
and I hear it calling me home
It's my homeland, my own land, New Zealand
and I miss her wherever I roam

And the songs that I love remind me
of the places and people I know
'til the day I return to my loved land
you'll hear me singing, wherever I go

Chorus

And I'll sing
Me he manu rere
E whitu ngā waka
Hoki mai and Pōkarekare ana
and I'll sing, Haere rā e hine
and Waikaremoana
means home sweet home to me

I can see silver streams and rivers
quiet forests that stand proud and tall
and I remember the homefolk being
the friendliest people of all

And the green grass, the lakes and mountains
they seem to be calling out loud
to come home to the land I was born in
to the Land of the Long White Cloud

Chorus (Repeat)

Tamatekapua

Kaitātaki: Torona kei waho

Katoa: Hi haaaa, hi haaaa
Tama Te Kapua ka tukua e koe
tō reta pōhiri ki ngā iwi o te motu
o roto Aotearoa kia hui mai tēnei rā
me mihi me tangi noa

Tuatahi o ngā take, he tangi i ngā mate
tuarua o ngā take, he mihi ki ngā iwi
kua eke mai nei ki rungā i te marae
me mihi me tangi noa

mauria mai ngā mate (Tāne - a hei ka tahi)
mauria mai te mamae (Tāne - a hei ka rua)
mauria mai te aroha (Tāne - a hei ka toru)

Ki runga i te marae i e tīraha nei
ka ngaru ai te moana
ka ngā okoi te whenua
ko Te Aitanga a Tiki - Tiki hue
Hi haaaa hi!!!

Te Arawa e

Kaitātaki: E hine mā, e tama mā

Katoa: Te Arawa e
kia oho rā
mahi koe te mahi pai
kia piki ai tō ingoa

Te Arawa e
whakarongo mai
ki ō tamariki
e oioi atu nei!

Te Arawa e

Te Hokowhitu Toa

Te Hokowhitu toa
Mauria atu rā
Te pūehu ō koutou tūpuna e
Te mana me te wehi e
Te mana me te wehi e
Hei hoa ki tāwhiti nui
Ki tāwhiti pāmamao

Aue aue te aroha
E ngau kino nei,
Otirā i tēnei wā
Haere rā
Mā te Kingi o ngā Kingi
Koutou e manaaki e
Ko te tangi tēnei o te ngākau e

Tēnei mātau

Kaitātaki: Tēnei mātau - torona tītaha

Katoa: Hi haaa ... hi haaa

Tēnei mātau e tū atu nei
ki te whakangahau
ki te ope nei e te iwi (aue, aue)
pūritia ra tō mana Māori e
hei tohutohu i roto tēnei wā

Ahako mātau kua riro nei
ko te mana me te wehi kia mau e
nō reira e hoa mā
te wahine pai e kori atu nei

Aue, e hine mā
tukutuku tukua
o taha e rua
nō reira kia mau e

Tōku reo, tōku ohooho

Kaitātaki: Tōku reo, tōku ohooho

māpihi maurea whakakai marihi

Katoa: Nei rā te kaupapa o te reo Māori e
he taonga tuku iho nō ngā tūpuna
he parekawakawa, he mea hirahira e
tōku reo, tōku ohooho
māpihi maurea whakakai marihi

Kōrerotia te reo i ngā wā katoa
kia kore e rite ki te moa
mana tangata, mana motuhake
tōku reo, tōku ohooho
māpihi maurea whakakai marihi

Waiata Medley

Mehe manu rere

Mehe manu rere ahau e
Kua rere ki tō moenga
Ki te awahi tō tinana
Aue, aue e te tau tahuri mai

Kei te moe te tinana
Kei te oho te wairua
Kei te hotu te manawa
Aue, aue e te tau tahuri mai

Pā mai

Pā mai tō reo aroha
Ki te reo o Te Arawa
E ngā iwi o Aotearoa
Haere mai, haere mai

Titiro ki ngā hoia
Kua wehe nei
Aue te aroha
Me te mamae

Tahi miti toru e
Tae te marumaru
Whare tapu teitei
Te ao korowhiti
Haere mai, haere mai

Hoki mai

Hoki mai, hoki mai ki te wā kāinga
E tūtuki te tūmanako
Kei te kapakapa mai
Te haki, te haki
o Ingarangi runga o Tiamana e

E Te Hokowhitu

E te Hokowhitu a Tū kia kaha rā
Kāti rā te hingahinga kei raro rā
Mā ngā whakaaro kei runga rawa
Hei arahi ki te ara e tika ai
Whirinaki, whirinaki
Tātau katoa, kia kotahi rā

Ngā marae e tū noa nei
Ngā maunga e tū noa nei
Aue rā e tama mā
te mamae te pōuri nui
e patu nei i ahau inā

Ngārimu aue
anei tō iwi e
e rurutu nei e
(A hi aue aue)

Uia mai koia

Uia mai koia, whakahuatia ake
Ko wai te waka nei e? Te Arawa!
Ko wai te tohunga o runga?
Ko Ngātoroirangi, Ko Ngātoroirangi

Whakakau Tainui, hei!
Whakakau Mataatua hei!
Whakakau Tokomaru hei!
Ka ū Te Arawa ki Maketu, pakia!

Ko Tama-te-kapua te tangata o runga
Me awhi ōu ringa ki te ruahine
a Ngātoroirangi, aue
Nāna i noho te kei o te waka
Aue! Hi!, Aue! Hi!
Ka raru koe Toro e

Whakarongo (ki te reo Māori)

Kaitātaki: He kupu tuku iho, mō tēnei reanga

Katoa: Whakarongo! Ki te reo Māori e karanga nei
Whakarongo! Ki ngā akoranga rangatira

Nā te Atua, i tuku iho, ki a tātau e
Pupuritia, kōrerotia, mō ake tonu

Tirohia! Ngā tikanga tapu a ngā tūpuna
Kapohia! Hei oranga ngākau – aue

Whiua ki te ao, Whiua ki te rangi
Whiua ki ngā iwi katoa
Kaua rawatia, e tukua e, kia memeha e

Whakarongo! Ki te reo Māori e karanga nei
Whakarongo! Ki ngā akoranga rangatira

Nā te Atua, i tuku iho, ki a tātau e
Pupuritia, kōrerotia, mō ake tonu

Tirohia! Ngā tikanga tapu a ngā tūpuna
Kapohia! Hei oranga ngākau – aue

Tēnā, kia purea te hau ora e
He kupu tuku iho, mō tēnei reanga
He kupu tuku iho, mō tēnei reanga

Whakarongo!